

CONTRATO DE PRESTACIÓN DE SERVICIOS PROFESIONALES DE ASESORÍA Y/O REPRESENTACIÓN LEGAL ENTRE LA SECRETARÍA DE RELACIONES EXTERIORES DE LOS ESTADOS UNIDOS MEXICANOS (SRE), REPRESENTADA POR EL TITULAR DEL CONSULADO GENERAL DE MEXICO EN CHICAGO, ILLINOIS, ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA, CARLOS MARTÍN JIMÉNEZ MACÍAS, EN LO SUCESIVO DENOMINADO “EL CONSULADO” Y EL LA ONG HEARTLAND ALLIANCE’S NATIONAL IMMIGRANT JUSTICE CENTER (NIJC), EN LO SUCESIVO DENOMINADO “LA ONG” AL TENOR DE LAS SIGUIENTES DECLARACIONES Y CLÁUSULAS:

PREÁMBULO

Este contrato establece el acuerdo entre la Secretaría de Relaciones Exteriores de los Estados Unidos Mexicanos, debidamente representada por el Titular del Consulado General de México en Chicago, Illinois, Carlos Martín Jiménez Macías y Heartland Alliance’s National Immigrant Justice Center (NIJC), representado por Mary M McCarthy, para la prestación de servicios de asesoría y/o representación legal relacionados con el Programa de Asistencia Jurídica a Personas Mexicanas a través de Asesorías Legales Externas en los Estados Unidos de América PALE (en adelante referido como “el Programa”).

Este contrato se celebra en cumplimiento con el artículo 16 de la Ley de Adquisiciones, Arrendamiento y Servicios del Sector Público, vigente en México.

EL CONSULADO DECLARA:

Que es una representación consular de los Estados Unidos Mexicanos, en los términos del Artículo 1, inciso a), de la Convención de Viena sobre Relaciones Consulares.

Que dentro de sus atribuciones se encuentran las de asistir y proveer asesoría y/o representación legal a las personas mexicanas que residen dentro de su circunscripción.

Que tiene su domicilio en 204 S. Ashland Ave, Chicago, IL., 60607, E.U.A., con teléfonos (312) 738 2383 y (312) 738 2023 y correo electrónico: conchicago@sre.gob.mx

LA ONG DECLARA:

Que Heartland Alliance’s National Immigrant Justice Center (NIJC) está constituida conforme las leyes del Estado de Illinois de los Estados Unidos de América (EUA), a partir del 27 de Octubre, 1997, como muestra el documento en anexo A.

Que señala tener su domicilio legal ubicado en 208 S. LaSalle, Oficina #1300, Chicago, Illinois con teléfono (312) 660-1488 y correo electrónico mmccarthy@heartlandalliance.org.

Que Mary M McCarthy es la representante legal de LA ONG.

Que reconoce que este documento es vinculante y se encuentra de acuerdo en suscribir este Contrato para la prestación de sus servicios profesionales brindando asesoría y representación legal a casos de personas mexicanas que le sean turnados y autorizados por escrito previa valoración, por EL CONSULADO.

OBJETO DEL CONTRATO

El objeto de este contrato es asegurar la provisión de servicios de asesoría y/o representación legal a personas mexicanas por prestadores de servicios profesionales especializados, así como normar y definir criterios aplicables para la atención de los casos, y el manejo de los recursos financieros.

DECLARACIONES

Mary M. McCarthy

En cumplimiento con el artículo 26 de la Ley Orgánica de la Administración Pública Federal (LOAPF), la SRE es una dependencia del Poder Ejecutivo de los Estados Unidos Mexicanos.

En cumplimiento con el artículo 28, sección II de la LOAPF, la provisión de asistencia consular o diplomática a personas mexicanas en el extranjero es competencia de la SRE.

En el año 2000 se creó el "Programa de Asistencia Jurídica a Mexicanos a través de Asesorías Legales Externas en los Estados Unidos de América" como respuesta a la creciente demanda de servicios asesoría y representación legal por parte de las personas mexicanas en los EUA.

Este contrato establece las obligaciones de cada una de las partes y se rige por las leyes federales de los Estados Unidos de América.

CLAUSULADO

1. EL CONSULADO designa a las siguientes personas como responsables de:

- Entregar recursos financieros: Javier Aguilar Morales, *Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos*, teléfono: (312) 738 2383 ext. 1350 y correo electrónico: jaguilarm@sre.gob.mx
- Turnar casos: Javier Aguilar Morales, *Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos*, teléfono: (312) 738 2383 ext. 1350 y correo electrónico: jaguilarm@sre.gob.mx
- Autorizar recursos para los casos turnados: Javier Aguilar Morales, *Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos*, teléfono: (312) 738 2383 ext. 1350 y correo electrónico: jaguilarm@sre.gob.mx
- Recibir Reportes de Gestión: Javier Aguilar Morales, *Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos*, teléfono: (312) 738 2383 ext. 1350 y correo electrónico: jaguilarm@sre.gob.mx
- Conciliar documentación soporte de los Reportes de Gestión: Javier Aguilar Morales, *Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos*, teléfono: (312) 738 2383 ext. 1350 y correo electrónico: jaguilarm@sre.gob.mx
- Elaborar Reportes Informativos: Javier Aguilar Morales, *Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos*, teléfono: (312) 738 2383 ext. 1350 y correo electrónico: jaguilarm@sre.gob.mx

EL CONSULADO informará al LA ONG, por escrito, en papel membretado adjunto a un correo electrónico oficial, cuando exista modificación en la designación de las personas antes referidas o de sus ausencias.

2. LA ONG designa a las siguientes personas como responsables de:

- Recibir recursos financieros: Mary M McCarthy, *Directora Ejecutiva*, teléfono: 312-660-1351 y correo electrónico: mmccarthy@heartlandalliance.org
- Recibir formato de Turno de Caso para su evaluación y elaboración del Memorándum correspondiente: [REDACTED]
- Recibir Carta de Autorización para la atención del caso: [REDACTED]
- Aprobar recursos financieros: Mary M McCarthy, *Directora Ejecutiva*, teléfono: 312-660-1351 y correo electrónico: mmccarthy@heartlandalliance.org
- Elaboración y envío de Reportes de Gestión con documentación soporte: [REDACTED]

LA ONG informará a EL CONSULADO, por escrito, en papel membretado adjunto a un correo electrónico oficial, cuando exista modificación en la designación de las personas antes referidas o de sus ausencias.

3. LA ONG prestará sus servicios profesionales única y exclusivamente en los ámbitos:

— Administrativo — Civil — Derechos Humanos — Laboral — ☒ Migratorio — Penal

4. LA ONG se compromete a brindar única y exclusivamente a personas mexicanas, los servicios de asesoría y/o representación legal en el ámbito señalado en la cláusula anterior, bajo este contrato.

5. LA ONG se compromete a mantener un seguro de responsabilidad profesional (*malpractice*).

Mary M. McCarthy

[REDACTED]

[REDACTED]

6. LA ONG se compromete a proporcionar en un periodo no mayor a 10 (diez) días naturales, copia de la póliza de seguro por responsabilidad profesional renovada cuando ésta haya concluido su vigencia dentro del periodo 29 de Junio del 2018 y el 31 de Mayo del 2021.

7. LA ONG se compromete a informar a EL CONSULADO cuando tenga conocimiento de algún procedimiento disciplinario en su contra.

8. LA ONG se compromete formalmente bajo su responsabilidad a prestar sus servicios con debida diligencia y, de ser el caso, a desarrollar una defensa o representación adecuada, satisfaciendo en tiempo y forma todos los requisitos procesales.

9. LA ONG establece como tarifa fija preferencial (*flat fee*) por cada caso de representación legal, la cantidad de \$1,000 dólares (*mil dólares estadounidenses*) para el gobierno de México.

10. LA ONG manifiesta su compromiso de mantener la citada tarifa hasta la conclusión del presente contrato.

11. EL CONSULADO turnará casos de personas mexicanas a LA ONG, que requieran de los servicios pactados, a través del Formato de Turno de Caso (Anexo 2). LA ONG únicamente atenderá, en el marco de este contrato, aquellos casos que EL CONSULADO le turne mediante este formato.

Aquellos casos que sean atendidos por LA ONG y no hayan sido turnados por EL CONSULADO no serán pagados con los recursos mencionados en la cláusula 23.

12. EL CONSULADO proveerá a LA ONG la información que corresponda para la atención de los casos que le turne.

13. Cuando EL CONSULADO así lo requiera, LA ONG deberá proveer asesoría a EL CONSULADO para facilitar la comprensión del (los) caso(s) turnado(s), especificando el estado procesal que guarde(n).

14. LA ONG deberá notificar a EL CONSULADO mediante un Memorándum en papel membretado conteniendo fecha de emisión, debidamente redactado y firmado por la persona designada para tal efecto, que aceptó el caso, que la acción legal no ha prescrito, que analizó las posibilidades de éxito y los honorarios y/o costo estimado del servicio a brindar, considerando el número total de horas de trabajo o Tarifa Fija (*flat fee*) que se requerirá(n) hasta alcanzar su conclusión.

LA ONG deberá remitir el Memorándum a EL CONSULADO por correo ordinario o como anexo a un correo electrónico oficial, o vía fax o por servicio de mensajería.

15. Los honorarios y costos estimados para cada caso por LA ONG por la prestación de sus servicios en el Memorándum para la atención de casos, serán aprobados por EL CONSULADO a través de la Carta de Autorización (Anexo 3) correspondiente.

Aquellos casos cuyos honorarios y costos no hayan sido aprobados por EL CONSULADO, no serán pagados por éste último.

16. EL CONSULADO reconoce que los servicios prestados por LA ONG no garantizan de modo alguno que el caso respectivo concluya favorablemente.

17. Tratándose exclusivamente de asesoría legal y una vez que EL CONSULADO reciba el Memorándum enunciado en la cláusula 14, EL CONSULADO podrá autorizar recursos hasta por un máximo de \$1,000.00 dólares (mil dólares estadounidenses 00/100) por concepto de honorarios y/o costos relacionados.

18. Tratándose exclusivamente de representación legal y una vez que EL CONSULADO reciba el Memorándum enunciado en la cláusula 14, EL CONSULADO podrá autorizar recursos hasta por un máximo de \$5,000.00 dólares (cinco mil dólares estadounidenses 00/100) por concepto de honorarios y/o costos relacionados.

19. LA ONG no podrá facturar mayores recursos en la atención de los casos, que los señalados en la cláusula 23, así como conforme a las disposiciones de la cláusula 27.

May 11, 2019
M. McCarty

20. EL CONSULADO y LA ONG acuerdan que las erogaciones adicionales efectuadas por LA ONG al monto estipulado en la cláusula 23, en ningún caso serán pagadas por EL CONSULADO o el gobierno de México.

21. LA ONG deberá notificar a EL CONSULADO en el Memorándum enunciado en la cláusula 14, cuando determine que sus honorarios y/o costos relacionados serán superiores a los cinco mil dólares estadounidenses autorizados, especificando el número de horas que se estima necesarias para atender el caso, los costos asociados (tales como pago de peritos y expertos) y las posibilidades de éxito del caso.

EL CONSULADO deberá evaluar la información presentada por LA ONG y determinar la procedencia de que el caso sea considerado por la Dirección General de Protección a Mexicanos en el Exterior (DGPME) para ser sometido ante el Comité de Evaluación para la Asistencia a Casos de Protección Consular que requieran apoyos económicos mayores a cinco mil dólares.

22. Independientemente del vencimiento o terminación del presente Contrato, LA ONG reconoce y acepta que las disposiciones relativas a la confidencialidad continuarán vinculándolo indefinidamente.

23. EL CONSULADO acuerda realizar pagos anticipados a LA ONG por el monto de \$30,000.00 dólares estadounidenses, (treinta mil dólares estadounidenses), en 4 (cuatro) radicaciones, en las fechas de pago referidas que a continuación se enlistan, por concepto de honorarios y/o costos por los servicios de asesoría y/o representación legal que proveerá a los casos que EL CONSULADO le turne y autorice:

Tabla de Pagos Anticipados				
Ejercicio Presupuestal	Radicación	Fecha de Pago	Monto de la Radicación	
2018	Primera	Junio/Julio – 2018	\$9,111 USD	(nueve mil ciento once dólares estadounidenses)
2019	Segunda	Abril – 2019	\$9,830 USD	(nueve mil ochocientos treinta dólares estadounidenses)
2020	Tercera	Abril – 2020	\$7,987 USD	(siete mil novecientos ochenta y siete dólares estadounidenses)
2021	Cuarta	Enero – 2021	\$3,072 USD	(tres mil setenta y dos dólares estadounidenses)

24. EL CONSULADO emitirá el Acuse de Entrega de Recursos Financieros (Anexo 1), el cual será firmado por LA ONG.

25. LA ONG emitirá el Acuse de Recibo de Recursos Financieros en papel membretado debiendo contener como mínimo: el monto de recursos, el número de cheque, la fecha de recepción, el periodo de pago anticipado conforme a la radicación correspondiente por concepto de la prestación de servicios.

26. LA ONG se obliga a abrir una cuenta bancaria IOLTA, a efecto de depositar la cantidad enunciada en la cláusula 23, informando a EL CONSULADO por escrito en papel membretado vía correo ordinario o como adjunto a un correo electrónico oficial, o vía fax o por servicio de mensajería el nombre de la institución bancaria y número de cuenta.

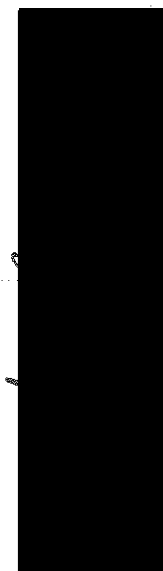
27. LA ONG deberá informar de inmediato a EL CONSULADO por escrito en papel membretado vía correo ordinario o como anexo a un correo electrónico oficial, o vía fax o por servicio de mensajería cuando haya agotado los recursos correspondientes de cada una de las radicaciones pactadas.

Agotados los recursos de cada una de las radicaciones pactadas, EL CONSULADO no podrá turnar nuevos casos a LA ONG y éste(a) último(a) no podrá facturar honorarios y/o gastos por la atención de casos turnados previamente.

28. LA ONG proporcionará a EL CONSULADO un Reporte de Gestión trimestral generado en papel membretado en el que se precise como mínimo lo siguiente: 1) número de expediente, 2) nombre completo del titular del caso y breve descripción del caso, 3) ámbito de atención, 4) género del titular del caso (masculino/femenino), 5) tipo de atención (asesoría y/o representación legal), 6) estado que guarda el caso (pendiente/concluido), 7) número de horas invertidas, 8) erogación financiera con los comprobantes

Mary M. McCarty

A



correspondientes (factura de LA ONG con desglose de las horas utilizadas en cada caso, recibos de los costos del caso, y demás documentos mencionados en la cláusula 29), 9) saldo de la cuenta, 10) nombre y firma autógrafa de la persona que elaboró el informe, 11) nombre y firma autógrafa de la persona que dio el visto bueno, en caso de ser distinta a quien lo elaboró, 12) fecha de elaboración, y, 13) el periodo correspondiente de prestación de los servicios.

El Reporte de Gestión contendrá igualmente la relación justificada de los casos no atendidos.

EL CONSULADO expedirá el acuse de recibo del Reporte de Gestión trimestral correspondiente (Anexo 4) a LA ONG.

29. LA ONG proveerá a EL CONSULADO copia de la documentación necesaria que justifique adecuadamente la erogación de recursos financieros con relación a cada uno de los casos que le sean canalizados para su atención, empleando para ello facturas, recibos, hojas de tiempo, debiendo contar con el Formato Turno de Caso, Memorándum y Carta de Autorización.

30. La documentación comprobatoria enunciada en la cláusula 28, deberá encontrarse adjunta a cada Reporte de Gestión que envíe LA ONG a EL CONSULADO.

31. LA ONG proveerá a EL CONSULADO el Reporte de Gestión citado en la cláusula 28, conforme al siguiente calendario:

Número de Reporte de Gestión	Meses Incluidos	Fecha de entrega a EL CONSULADO
Primero	Junio	Del 23 al 27 de julio de 2018
Segundo	Julio.Agosto.Septiembre	Del 22 al 26 de octubre de 2018
Tercero	Octubre.Noviembre.Diciembre	Del 21 al 25 de enero de 2019
Cuarto	Enero.Febrero.Marzo	Del 22 al 26 de abril de 2019
Quinto	Abril.Mayo.Junio	Del 22 al 26 de julio de 2019
Sexto	Julio.Agosto.Septiembre	Del 21 al 25 de octubre de 2019
Séptimo	Octubre.Noviembre.Diciembre	Del 20 al 24 de enero de 2020
Octavo	Enero.Febrero.Marzo	Del 20 al 24 de abril de 2020
Noveno	Abril.Mayo.Junio	Del 20 al 24 de julio de 2020
Décimo	Julio.Agosto.Septiembre	Del 19 al 23 de octubre de 2020
Undécimo	Octubre.Noviembre.Diciembre	Del 18 al 22 de enero de 2021
Duodécimo	Enero.Febrero.Marzo	Del 19 al 23 de abril de 2021
Decimotercero	Abril.Mayo	Del 21 al 25 de junio de 2021

32. LA ONG certifica que conoce y que se apegará a las disposiciones vigentes para el uso apropiado de paralegales.

33. EL CONSULADO y LA ONG acuerdan notificarse por escrito, en papel membretado, dentro de los siguientes 5 (cinco) días hábiles a que tenga lugar, todo cambio de domicilio, número telefónico o correo electrónico.

34. LA ONG notificará por escrito, en papel membretado, remitido en copia digitalizada vía correo electrónico oficial a EL CONSULADO, dentro de los 5 (cinco) días hábiles siguientes al momento en que ocurran, los siguientes supuestos:

- Cambio de denominación social de la firma legal u organización.
- Modificación de los socios de la firma legal u organización.
- Desintegración de la sociedad.
- Cambio de representante legal.
- Cambio de las personas autorizadas para:
 - Recibir recursos financieros,
 - Recibir formato de Turno de Caso para su evaluación y elaboración del Memorándum,
 - Recibir Carta de Autorización,

Mary H. McCarty

- Elaboración y envío de Reportes de Gestión con documentación soporte.

Tratándose de los supuestos referidos en los incisos a) y b), LA ONG, deberá manifestar a EL CONSULADO su intención de continuar brindando los servicios de asesoría y/o representación legal contratados, o en su defecto su intención de rescindir el contrato.

Tratándose del supuesto previsto en el inciso c), el contrato terminará automáticamente.

En caso de presentarse el supuesto previsto en el inciso d), el nuevo representante legal notificará por escrito, en papel membretado, vía correo electrónico oficial a EL CONSULADO, que reconoce la vigencia del contrato celebrado entre LA ONG y EL CONSULADO, en el marco del Programa de Asistencia Jurídica a Personas Mexicanas a través de Asesorías Legales Externas en los Estados Unidos de América; y, que continúa obligado(a) a la prestación de los servicios bajo los términos del mismo.

En caso de presentarse el supuesto previsto en el inciso e), LA ONG, notificará por escrito, en papel membretado, vía correo electrónico oficial a EL CONSULADO el (los) correspondiente(s) cambio(s).

35. Luego de que EL CONSULADO reciba la(s) notificación(es) relacionadas con la cláusula anterior y previa autorización de la SRE, suscribirá con LA ONG, por quintuplicado, en idioma español e inglés, la(s) correspondiente(s) Adenda, conforme a los modelos autorizados por la Consultoría Jurídica de la SRE.

EL CONSULADO entregará un ejemplar de cada versión de la(s) Adenda suscrita(s) a LA ONG y tres tantos a la SRE, remitiéndolos vía valija diplomática a la SRE dentro de los siguientes 30 días naturales contados a partir de la fecha de suscripción de la(s) Adenda.

Una vez suscrita(s) la(s) Adenda, EL CONSULADO deberá remitir de inmediato su versión digitalizada mediante correo electrónico oficial a la DGPME.

36. Previa notificación a EL CONSULADO por LA ONG, por escrito, en papel membretado, vía correo electrónico oficial, LA ONG podrá suspender el servicio de asesoría y/o representación legal a la persona mexicana que omita proveer oportunamente la información necesaria para su óptima asesoría o representación legal.

37. Las Partes podrán terminar el presente contrato en cualquier momento, sin incurrir en responsabilidad alguna, notificando su intención por escrito con, por los menos, treinta (30) días naturales de anticipación.

Al vencimiento de tal notificación, el presente contrato, así como todas las formalidades y responsabilidades que de él se desprenden, se extinguirán automáticamente.

38. EL CONSULADO podrá suspender la asignación de nuevos casos y, en última instancia rescindir el contrato, cuando LA ONG:

- a) No remita a EL CONSULADO el Reporte de Gestión conforme a las cláusulas 28, 29 y 30.
- b) Remita a EL CONSULADO a destiempo de manera consecutiva dos Reportes de Gestión.
- c) No haga entrega a EL CONSULADO de la copia de la póliza de responsabilidad profesional durante los 20 días naturales posteriores a la renovación de la misma.
- d) Rechace sin justificación de manera reiterada la atención de casos turnados por EL CONSULADO.
- e) No erogue recursos financieros consecutivamente en tres periodos trimestrales a pesar de que EL CONSULADO le haya turnado casos.

39. El incumplimiento por parte de LA ONG de cualquiera de las obligaciones establecidas en las cláusulas 11, 15, 28 y 29, podrá dar lugar a la terminación del contrato, sin responsabilidad alguna, por parte de EL CONSULADO.

En caso de que EL CONSULADO decida dar por terminado el contrato por incumplimiento de alguna de las obligaciones mencionadas, LA ONG se obliga a devolver a EL CONSULADO los recursos remanentes en la cuenta IOLTA, incluyendo aquellos cuyo ejercicio no se encuentre debidamente justificado, en un lapso no mayor a 50 días naturales a partir de la notificación de EL CONSULADO de su intención de dar por terminado el contrato.

Mary H. McCarty

f

40. Treinta (30) días naturales previos a la conclusión de la vigencia del contrato, EL CONSULADO no podrá turnar a LA ONG nuevos casos para su atención, a menos que cuente con la certeza de que los recursos existentes hasta ese momento serán devengados en ese periodo y que serán suficientes para cubrir las erogaciones derivadas por la atención de los casos.

41. Concluida la vigencia del contrato o en caso de terminación del contrato bajo los términos de las cláusulas 37 y 38, LA ONG está obligado a devolver mediante cheque, en un plazo no mayor a cincuenta (50) días naturales, a EL CONSULADO los recursos financieros no utilizados y a presentar un informe final detallado sobre el estado que guardan los casos pendientes, los concluidos favorable o desfavorablemente, así como el monto de recursos financieros remanentes del total pactado en la cláusula 23 del presente contrato.

42. El periodo de cincuenta (50) días naturales previsto en la cláusula anterior será usado por LA ONG para facturar gastos o cargos legales generados por la atención de sus servicios previos a la expiración del contrato.

Por ningún motivo se podrán cubrir costos devengados después de la fecha de terminación del contrato.

43. Nada en este contrato debe interpretarse como una renuncia implícita o explícita de los derechos, privilegios e inmunidades a los que tienen derecho los Estados Unidos Mexicanos y/o su Consulado General de México en Chicago, Illinois, E.U.A. derivados del Derecho Internacional, los tratados internacionales entre los Estados Unidos Mexicanos y los Estados Unidos de América y/o sus leyes domésticas.

44. Las Partes reconocen y aceptan que ninguna de las disposiciones del presente Contrato, ni sus actos en virtud del mismo, ocasionarán que EL CONSULADO, sus funcionarios y empleados, o cualquier dependencia o entidad del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y sus respectivos funcionarios, sean responsables en forma alguna por los servicios prestados por LA ONG.

45. LA ONG se compromete a defender, indemnizar y eximir de responsabilidad a EL CONSULADO, sus funcionarios y empleados, así como a cualquier dependencia o entidad del Gobierno de los Estados Unidos Mexicanos y sus respectivos funcionarios, de cualquier acción, reclamación y demanda, incluyendo costas, gastos y honorarios de abogados, que resulten de o se alegue que resulten de, ya sea directa o indirectamente, servicios prestados por LA ONG.

46. EL CONSULADO y LA ONG procurarán resolver a través de negociaciones de buena fe cualquier disputa o diferencia derivada de la interpretación o cumplimiento del presente contrato, así como cualquiera otra vinculada con el mismo.

47. EL CONSULADO y LA ONG someterán a la jurisdicción de la Corte Federal en el Estado de Illinois toda disputa o diferencia no resuelta mediante negociaciones después del transcurso de un plazo de 60 días hábiles posteriores a la notificación de la existencia de una controversia haciendo del conocimiento de la corte que conozca de la controversia, que las disposiciones del presente contrato son de carácter vinculante.

48. EL CONSULADO y LA ONG, así como las personas referidas en la cláusula 2 adjuntan copia de las respectivas identificaciones oficiales, como anexo 5.

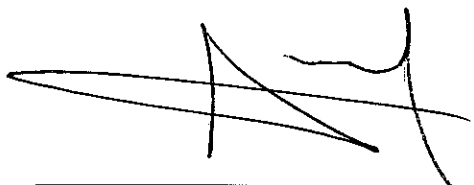
49. Este contrato se registrará por las leyes federales de los Estados Unidos de América en lo que sean aplicables. De no ser posible lo anterior, se registrará por las leyes del Estado de Illinois.

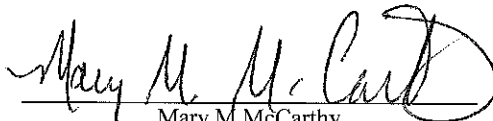
50. El presente contrato se firma en español e inglés por quintuplicado. En caso de controversia, la versión en inglés prevalecerá.

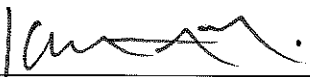
51. La vigencia del contrato inicia el 29 de junio de 2018 y expira el 31 de mayo de 2021.

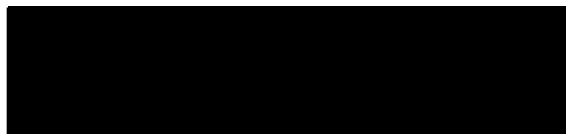
52. Fecha de suscripción: 29 de junio de 2021.

4
Mary M. McCarty


Carlos Martín Jiménez Macías
Cónsul General de México en Chicago


Mary M McCarthy
Representante legal de Heartland Alliance's
National Immigrant Justice Center (NIJC)


Testigo
Javier Aguilar Morales
Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos


Nombre completo del Testigo LA ONG

Sello Oficial de El CONSULADO



CONSULADO GENERAL DE MEXICO
CHICAGO, ILLINOIS


Mary M. McCarthy



AGREEMENT ON PROFESSIONAL SERVICES FOR THE LEGAL ADVICE, AND/OR REPRESENTATION ENTERED INTO BY AND BETWEEN THE SECRETARIAT OF FOREIGN AFFAIRS (SRE) OF THE UNITED MEXICAN STATES, REPRESENTED BY THE HEAD OF OFFICE OF THE CONSULATE GENERAL OF MEXICO IN CHICAGO, ILLINOIS, UNITED STATES OF AMERICA, MR. CARLOS MARTIN JIMENEZ MACIAS, HEREINAFTER "THE CONSULATE" AND THE NON GOVERNMENTAL ORGANIZATION HEARTLAND ALLIANCE'S NATIONAL IMMIGRANT JUSTICE CENTER (NIJC) HEREINAFTER "THE NGO", PURSUANT TO THE FOLLOWING REPRESENTATIONS AND CLAUSES:

PREAMBLE

This document sets forth the agreement by and between the Secretariat of Foreign Affairs of the Mexican United States, duly represented by the Head of Office of the Consulate General of Mexico in Chicago, Illinois, Mr. Carlos Martin Jimenez Macias and Heartland Alliance's National Immigrant Justice Center (NIJC), represented by Mary M McCarthy, for the rendering of professional services of legal advice and/or legal representation in connection with the Program of Legal Assistance to Mexican Nationals through External Legal Advice in the United States of America PALE (hereinafter referred as "the Program").

This agreement is entered in compliance with article 16 of the Law of Acquisitions, Leases and Services for the Public Sector, in force in Mexico.

THE CONSULATE DECLARES:

That it is a consular representation of the United Mexican States, pursuant to article 1, paragraph a), of the Vienna Convention on Consular Relations.

That within its capacities, are those of supporting and providing legal advice and legal representation to Mexican Nationals residing within its jurisdiction.

That its address is 204 S. Ashland Ave, Chicago, IL., 60607, U.S.A., telephone numbers (312) 738 2383 y (312) 738 2023 and e-mail: conchicago@sre.gob.mx

THE NGO DECLARES:

That Heartland Alliance's National Immigrant Justice Center (NIJC) is incorporated under the laws of the State of Illinois in the United States of America (USA), since October 27, 1997, as stated in the document enclosed as **annex A**.

That its legal residence is located at 208 South LaSalle, Suite 1300, Chicago, IL 60604, with telephone number 312-660-1351 and e-mail mmccarthy@heartlandalliance.org.

That Ms. Mary M McCarthy is its legal representative.

That it acknowledges this document as binding and agrees to execute this agreement to render its professional services of legal advice and/or legal representation to the Mexican Nationals which are assigned and authorized in writing, and previously assessed by THE CONSULATE.

PURPOSE OF THE AGREEMENT

The purpose of this agreement is to ensure the rendering of professional services of legal advice and/or legal representation to Mexican Nationals by specialized providers, as well as to regulate and to define the criteria to take cases and to manage the financial resources.

REPRESENTATIONS

Mary M. McCarthy

In compliance with article 26 of the Organic Law of the Federal Public Administration (OLFPA), the SRE it is a Ministry of the Executive branch of the Mexican United States.

In compliance with article 28, section II, of the OLFPA, the rendering of consular or diplomatic support to the Mexican Nationals abroad is within the capacities of the SRE. In the year 2000 the "Program of Legal Assistance to Mexican Nationals through External Legal Advice in the United States of America PALE" was created to answer to the increasing demand for legal advice and representation services by Mexican Nationals in the USA.

This agreement sets forth the duties of each party and is governed by the federal laws of the United States of America.

CLAUSES

1. THE CONSULATE appoints the following people as responsible to:

- Deliver financial resources: Javier Aguilar Morales, *Consul for Legal Affairs*, telephone: (312) 738 2023 and e-mail: jaguilarm@sre.gob.mx
- Assign cases: Javier Aguilar Morales, *Consul for Legal Affairs*, telephone: (312) 738 2023 and e-mail: jaguilarm@sre.gob.mx
- Authorize resources for the cases assigned: Javier Aguilar Morales, *Consul for Legal Affairs*, telephone: (312) 738 2023 and e-mail: jaguilarm@sre.gob.mx
- Receive Management Reports: Javier Aguilar Morales, *Consul for Legal Affairs*, telephone: (312) 738 2023 and e-mail: jaguilarm@sre.gob.mx
- Review support documentation of the Management Reports: Javier Aguilar Morales, *Consul for Legal Affairs*, telephone: (312) 738 2023 and e-mail: jaguilarm@sre.gob.mx
- Draft Informative Reports: Javier Aguilar Morales, *Consul for Legal Affairs*, telephone: (312) 738 2023 and e-mail: jaguilarm@sre.gob.mx

THE CONSULATE will inform to THE NGO, in writing and in letterhead, attached to an official e-mail, in case this appointments change, as well as their leaves of absence.

2. THE NGO appoints the following people as responsible to:

- Receive financial resources: Mary M McCarthy, Executive Director, 312-660-1351, mmccarthy@heartlandalliance.org.
- Receive the Case Appointment Form for review and draft the corresponding Memorandum: [REDACTED]
- Receive Authorization Letter for case: [REDACTED]
- Approve financial resources: Mary M McCarthy, Executive Director, 312-660-1351, mmccarthy@heartlandalliance.org.
- Draft and send the Management Reports with support documentation: [REDACTED]

THE NGO will inform THE CONSULATE, in writing and in letterhead, attached to an official e-mail, in case this appointments change, as well as their leaves of absence.

3. THE NGO will render its professional services only and exclusively in the following areas:

— Administrative — Civil — Human Rights — Labor — X Immigration — Criminal

4. THE NGO formally commits to render its services of legal advice, and/or legal representation only and exclusively to Mexican Nationals in the corresponding areas stated in the clause above, as provided for under this agreement.

4
Mary M. McCarthy

5. THE NGO formally commits to acquire malpractice insurance coverage (*malpractice*).
6. THE NGO formally commits to provide a copy of the malpractice insurance policy renewal within of 10 (ten) calendar days after its expiration, if it expires within the 29 of June of 2018 and the 31 of May of 2021.
7. THE NGO formally commits to inform THE CONSULATE whenever there is a disciplinary hearing pending against him/her/it.
8. THE NGO formally commits to provide his/her/its services with due diligence, and when needed, to provide adequate defense or representation, satisfying every procedural requirement.
9. THE NGO establishes the amount of \$1,000.00 dollars (one thousand U.S. dollars) as a preferential flat fee per each case of legal representation for the United Mexican States Government, for the rendering of his/hers/its legal services.
10. THE NGO formally commits to maintain the above-established fee until the termination of this agreement.
11. THE CONSULATE will assign the cases of Mexican nationals that require the services agreed herein to THE NGO, through the Case Appointment Form (Annex 2). THE NGO will only take, pursuant to this agreement, those cases assigned by THE CONSULATE through this Form.

Those cases taken by THE NGO that have not been assigned by THE CONSULATE will not be paid for with the resources stated in clause 23.

12. THE CONSULATE will provide THE NGO, the corresponding information for the attention of the cases appointed.
13. Whenever THE CONSULATE requires so, THE NGO will provide THE CONSULATE guidance regarding any appointed cases, with the purpose of proper understanding both the cases and their procedural status.
14. THE NGO will notify THE CONSULATE by a dated Memorandum in letterhead, duly drafted and signed by the person appointed for such effects that he/she/it has accepted the case, that the statute of limitations for the legal actions has not elapsed, the possibilities of success and the fees and/or the estimated cost of the service to be rendered, considering the total billable hours or the Flat Fee required until its conclusion.

THE NGO will deliver the Memorandum to THE CONSULATE by ordinary mail or attached to an official e-mail, fax or via courier.

15. The fees and expenses estimated by THE NGO for the rendering of his/her/its services, as set forth in the Memorandum for the attention of cases, will be approved for THE CONSULATE in a case by case basis, through an Authorization Letter (Annex 3).

Those cases whose fees and expenses have not been approved by THE CONSULATE, will not be paid by it.

16. THE CONSULATE recognizes that the services provided by THE NGO do not guarantee in any way the favorable resolution of any case.

May H. McCarty

17. Regarding legal advice exclusively, and after receiving the Memorandum set forth in clause 14 above, THE CONSULATE may authorize resources for a maximum amount of \$1,000.00 (one thousand U.S. dollars 00/100) for fees and/or costs and related expenses.
18. Regarding legal representation exclusively, and after receiving the Memorandum set forth in clause 14 above, THE CONSULATE may authorize resources for a maximum of \$5,000.00 (five thousand U.S. dollars 00/100) for fees and/or costs and related expenses.
19. THE NGO will not be able to bill greater fees and/or costs in the attention of cases, other than those set forth in the clause 23, just as pursuant to clause 27.
20. THE CONSULATE and THE NGO agree that any additional fees and/or costs and/or expenses billed by THE NGO, which exceed the amount provided by in clause 23, will not be paid under any circumstance by THE CONSULATE or the United Mexican States Government.
21. THE NGO should inform THE CONSULATE in the Memorandum stated in clause 14 above, whenever it estimates that the actual fees and/or expenses will be higher than those authorized of \$5,000.00 (five thousand U.S. dollars 00/100); and shall specify the estimated hours required to attend the case, detail the related expenses (such as payment to experts and specialists) and the possibilities of success for those cases.

THE CONSULATE must evaluate the information presented by THE NGO and determine whether the case shall be considered by the Directorate General for Protection of Mexicans Abroad (DGPME) to be presented to the *Comité de Evaluación para la Asistencia a Casos de Protección Consular que requieran apoyos económicos mayores a cinco mil dólares*.

22. Regardless of the expiration or termination of this Agreement, THE NGO recognizes and accepts that confidentiality provisions will be indefinitely binding.
23. THE CONSULATE agrees to make down payments to THE NGO, for the amount of \$30,000.00 U.S. dollars (thirty thousand U.S. dollars), in 4 (four) allocations, in the payment dates listed below, by concept of fees and/or expenses for the legal advice and/or legal representation services to be rendered to the cases appointed and authorized by THE CONSULATE.

Table of Down Payments				
Budget Year	Allocation	Payment Date	Allocation Amount	
2018	First	June/July – 2018	\$9,111 USD	(nine thousand one hundred and eleven U.S. dollars)
2019	Second	April – 2019	\$9,830 USD	(nine thousand eight hundred and thirty U.S. dollars)
2020	Third	April – 2020	\$7,987 USD	(seven thousand nine hundred and eighty seven U.S. dollars)
2021	Fourth	January – 2021	\$3,072 USD	(three thousand and seventy two U.S. dollars)

24. THE CONSULATE will issue the Notice of Remittance of Financial Resources (Annex 1), which must be signed by THE NGO.
25. THE NGO will issue the Notice of Receipt of Financial Resources, in letterhead, detailing at least: the amount of resources, check number, reception date, the term of down payment according to the corresponding allocation for the services rendered.
26. THE NGO hereby commits to set up an IOLTA bank account, to receive the amounts stated in clause 23, immediately informing THE CONSULATE in writing, in letterhead, by ordinary mail or attached to an official e-mail, fax or via courier, the name of the banking institution and the corresponding account number.

May M. McCarty

27. THE NGO will immediately inform THE CONSULATE in writing, in letterhead by ordinary mail or attached to an official e-mail, fax or via courier, when the resources corresponding to each allocation agreed have been depleted.

Once the resources for each of the agreed allocations have been depleted, THE CONSULATE will not be able to appoint new cases to THE NGO and he/she/it will not be able to bill fees and/or expenses related to the attention of previously assigned cases.

28. THE NGO will provide a quarterly Management Report to THE CONSULATE in letterhead, detailing at least: 1) case number, 2) full name of the person assigned to the case and a brief description of it, 3) area of Law related to the case, 4) gender of the person assigned to the case (male/female), 5) type of service to be rendered (legal advice and/or legal representation), 6) status of the case (pending/finished), 7) number of hours invested in the case, 8) financial expenditure with the corresponding documentary evidence (invoice of THE NGO detailing the hours invested in each case, expense receipts for the case, and any other documents as stated in clause 29 below, 9) account balance, 10) name and signature of the person who prepared the report, 11) name and signature of the person who approved it, in case of being different of who prepared it, 12) draft date, and, 13) the corresponding term of the services rendered.

The Management Report will also contain a justified list of no attended cases.

THE CONSULATE will issue the Notice of Receipt from the corresponding quarterly Management Report (Annex 4) to THE NGO.

29. THE NGO will provide THE CONSULATE with a copy of the documentation needed to adequately justify the spending of resources regarding each case appointed for his/her/its attention, including receipts, invoices and/or time sheets; together with the Case Appointment Form, the Memorandum and the Authorization Letter.
30. The documentation previously mentioned in clause 28 should be attached to every Management Report sent by THE NGO to THE CONSULATE.
31. THE NGO will provide the report mentioned on the clause 28 to THE CONSULATE, according to the following calendar:

Number of Management Report	Including Months	Date of Delivery to THE CONSULATE
First	June 2018	July 23 – 27, 2018
Second	July to September 2018	October 22 – 26, 2018
Third	October to December, 2018	January 21 – 25, 2019
Fourth	January to March, 2019	April 22 – 26, 2019
Fifth	April to June, 2019	July 22 – 26, 2019
Sixth	July to September, 2019	October 21 – 25, 2019
Seventh	October to December, 2019	January 20 – 24, 2020
Eighth	January to March, 2020	April 20 – 24, 2020
Ninth	April to June, 2020	July 20 – 24, 2020
Tenth	July to September, 2020	October 19 – 23, 2020
Eleventh	October to December, 2020	January 18 – 22, 2021
Twelfth	January to March, 2021	April 19 – 23, 2021
Thirteenth	April 2021	June 21 – 25, 2021

32. THE NGO certifies that he/she/it is knowledgeable about and will abide to the current provisions for the appropriate use of paralegals.

May M. McCarthy

33. Each party agrees to notify the other in writing, in letterhead within 5 (five) working days, of any change in address, telephone number, or e-mail.
34. THE NGO will notify in writing, in letterhead, delivered as a scanned copy by official e-mail to THE CONSULATE, within the following 5 (five) working days after the following hypotheses occur:
- a) Change of the registered name of the institution or the legal firm.
 - b) Modification of institution or legal firm partners.
 - c) Termination of the society.
 - d) Change of legal representative.
 - e) Change of the persons authorized to:
 - Receive financial resources
 - Receive the Case Appointment Form for review and draft the corresponding Memorandum.
 - Receive the Authorization Letter.
 - Draft and send the Management Reports with support documentation.

In the cases set forth in paragraphs a) and b), THE NGO, should inform THE CONSULATE his/her/its intention to continue rendering the services of legal advice and/or legal representation agreed, or his/her/its intention to terminate this agreement.

In case of paragraph c), the agreement will be automatically terminated.

If paragraph d) takes place, the new legal representative will notify in writing, in letterhead, via official email to THE CONSULATE, that he/she recognizes the validity of the agreement executed between THE NGO and THE CONSULATE, within the framework of the Program of Legal Advice to Mexican Nationals through External Legal Advice in the United States of America; and, that it continues to be bound to render the services under the terms set forth herein.

If paragraph e) takes place, THE NGO will notify in writing, in letterhead, by official e-mail to THE CONSULATE the corresponding change(s).

35. After THE CONSULATE receives the notice mentioned in clause 34 above and prior authorization of the SRE, it will sign with THE NGO, in 5 counterparts, in Spanish and English languages, the corresponding Addendum(s), in the terms and forms authorized by the Legal Division of the SRE.

THE CONSULATE will deliver a counterpart of each version of the addendum(s) to THE NGO and three counterparts to the SRE, which shall be sent via diplomatic courier to the SRE within the following 30 calendar days after the execution date of the Addendum(s).

Once the addendum(s) are executed, THE CONSULATE will immediately deliver a scanned version by official e-mail to the DGPME.

36. Previous written notice, in letterhead, by official e-mail to THE NGO may suspend rendering the service of legal advice and/or legal representation to any Mexican national who fails to submit any information necessary for his/her/its optimal legal advice or representation.
37. The Parties will be able to terminate this agreement at any time, without incurring in any responsibility, by a previous a written notice of at least thirty (30) calendar days in advance.

When such period elapses, this agreement, as well as any provisions and responsibilities pertaining to it, will be automatically extinguished.

38. THE CONSULATE will be able to suspend the assignment of new cases and, even terminate the agreement, when THE NGO:
- a) Does not send to THE CONSULATE the Management Report pursuant to clauses 28, 29 y 30.
 - b) Sends to THE CONSULATE two consecutive Management Reports after the due date.
 - c) Does not deliver to THE CONSULATE a copy of the malpractice insurance coverage policy within 20 calendar days after the renewal of said coverage.



- d) Repeatedly rejects -without any justification, the attention of the cases appointed by THE CONSULATE.
- e) Does not spend the financial resources allocated to him/her/it in three consecutive quarterly periods, despite the fact that THE CONSULATE has appointed cases to him/her/it.

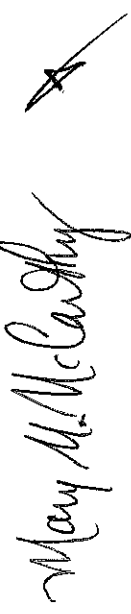
39. The CONSULATE will be able to terminate this agreement, without any liability, in case THE NGO breaches any of the provisions set forth in clauses 11, 15, 28 and 29 of this agreement.

In case THE CONSULATE decides to terminate this agreement for the above mentioned reasons, THE NGO commits to reimburse THE CONSULATE any unspent resources in the IOLTA account, including those which have not been properly justified, within 50 calendar days from receiving the notice from THE CONSULATE stating its intention to terminate this agreement.

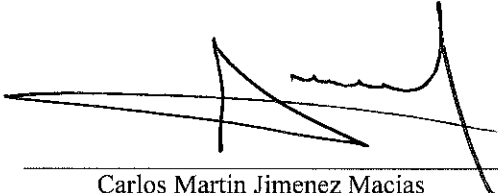
40. THE CONSULATE will not be able to appoint new cases to THE NGO within thirty (30) calendar days prior to the termination of this agreement, unless it has certainty that the existing resources allocated until that time will be spent in this term and that they will be enough to cover the expenses related to the attention of the cases.
41. After this agreement is terminated pursuant to clauses 37 and 38, THE NGO must reimburse THE CONSULATE in a check, within fifty (50) calendar days, any unspent financial resources and to prepare and deliver a detailed final report regarding the procedural status of all pending cases, those who were concluded favorably and unfavorably, as well as the amount of the unspent financial resources of the total agreed in terms of clause 23 above.
42. The fifty (50) calendar day term set forth in the previous clause will be used by THE NGO to bill expenses or legal costs related to the attention for services rendered previously to the termination of this agreement.

No expenses spent after the termination date of this agreement will be paid, under no circumstances.

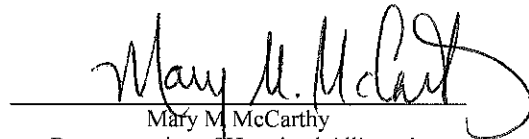
43. Nothing in this Agreement shall be interpreted as an express or implied waiver of the rights, immunities or privileges to which the United Mexican States and/or its Consulate General of Mexico in Chicago, Illinois, U.S.A. is entitled to under International Law, international treaties between the United Mexican States and the United States of America and/or its national laws.
44. The Parties acknowledge and accept that no provision of this Agreement, or its actions, will cause THE CONSULATE, its officials and employees, or any agency or entity of the United Mexican States Government and its officials, to be deemed responsible in any way for the services rendered by THE NGO.
45. THE NGO commits to defend, compensate, and relieve of any responsibility whatsoever THE CONSULATE, its officials and employees, as well as any agency or entity of the United Mexican States Government and its officials, of any action, claim or suit, including costs and attorney fees, resulting of, or that allegedly results directly or indirectly, from the services rendered by THE NGO.
46. The parties will procure to resolve, through good faith negotiations, any dispute or difference derived from the interpretation or fulfillment of this agreement, as well as any other related to it.
47. Any disputes or differences that remain unsettled between the parties after 60 working days of good faith negotiations will be subject to the jurisdiction of the Federal Courts in the State of Illinois, the courts must be duly informed that the provisions of this contract are binding.
48. A copy of the official identification of the parties and/or the people referred in clause 2 above are attached hereby as Annex 5.
49. This Agreement will be governed by the federal laws of the United States of America whenever applicable. If this is not possible, it will be governed by the laws of the State of Illinois.


Mary M. McCarthy

50. This agreement is executed in both, English and Spanish, in five (5) counterparts. In case of controversy, the English version will prevail.
51. The effectiveness of this agreement starts on this June 29, 2018 and expires on the May 31, 2021.
52. Execution date: June 29, 2018.



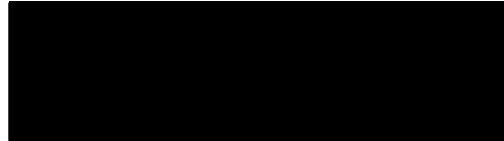
Carlos Martin Jimenez Macias
Consul General of Mexico in Chicago



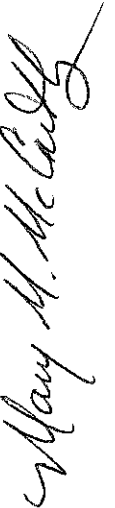
Mary M. McCarthy
Representative of Heartland Alliance's
National Immigrant Justice Center (NIJC)



WITNESS
Javier Aguilar Morales
Consul for Legal Affairs



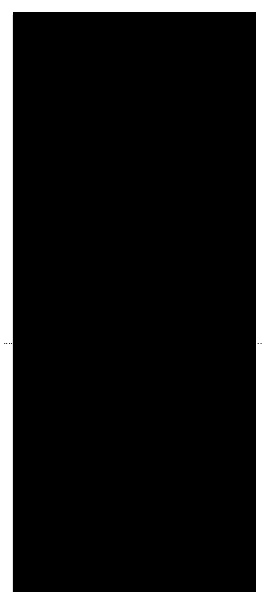
WITNESS

Official Seal of THE CONSULATE



CONSULADO GENERAL DE MEXICO
CHICAGO, ILLINOIS





Anexo 2 Turno de Caso

N° de Folio PALE:	PALE-00*00-XXX-X-XXX-XXXX/0001
SIPC:	7XX-xx(XXX)00000
Ámbito:	Civil/Derechos Humanos/ Penal/Migratorio/ Administrativo/Laboral

Chicago, Illinois, EUA (día /mes/año)

Estimado (nombre abogado, firma legal u ONG)
(Domicilio completo)
P r e s e n t e

En el marco del contrato suscrito al amparo del Programa de Asistencia Jurídica a Personas Mexicanas a través de Asesorías Legales Externas en los Estados Unidos de América (PALE), Ejercicio 2018 – 2021, me permito presentar a usted a _____ (nombre(s) y apellidos completos de la persona mexicana), nacido(a) el _____ (fecha día/mes/año) en _____ (lugar de origen y estado), quien manifestó a esta representación consular lo siguiente:

(Incluir breve descripción del caso)

Por lo anterior, y a petición de _____ (nombre(s) y apellidos completos de la persona mexicana), –quien firma o imprime su huella al calce–, se apreciará que luego de estudiar y valorar su caso, remita a este Consulado un Memorándum en el que manifieste el resultado de dicha evaluación, las acciones legales que emprendería, indicando el costo del servicio (cotización) por concepto de _____ (asesoría o representación legal) que brindaría al presente caso hasta su conclusión.

Javier Aguilar Morales
Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos

Nombre completo de la persona mexicana y
Firma autógrafa/huella

Persona mexicana Titular del caso

Sello Oficial de la representación consular

SRE

CONSULADO GENERAL DE
MÉXICO EN CHICAGO



Anexo 3 Carta de Autorización

Fecha dd/mmm/aaaa
Folio PALE (Indicar número de Folio)
2018. (Indicar año calendario)
SIPC (Indicar número de expediente)

**Nombre completo del Proveedor o persona autorizada
para recibir casos turnados por la representación consular**
Presente,

En el marco del Programa de Asistencia Jurídica a Personas Mexicanas a través de Asesorías Legales Externas en los Estados Unidos de América Ejercicio periodo hago referencia a la Ficha de Turno de esta representación consular número _____ enviada el dd/mmm/aaaa y al Memorándum enviado por usted el dd/mmm/aaaa, relacionado con el caso de la persona mexicana nombre completo y apellidos, en el ámbito indicar si se trata de un caso administrativo, civil, derechos humanos, laboral, migratorio y penal.

Al respecto, le autorizo a brindar el servicio de especificar si trata de una asesoría o representación legal, hasta por un monto de especificar cantidad con letra y número de dólares estadounidenses, equivalentes a: xx horas especificar el número de horas o especificar la tarifa fija pactada por prestación de servicio específico ejemplo: VISA U WAVA, Ajuste de estatus migratorio, Cancelación de deportación, entre otros.

Se agradecerá informar a este Consulado General el resultado de sus gestiones y en su oportunidad la fecha y motivo de la conclusión de la prestación de sus servicios en el caso.

Autoriza

Recibe autorización

Javier Aguilar Morales
Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos

Fecha de Autorización

Ana M Valenzuela
Heartland Alliance's National Immigrant
Justice Center (NIJC)

Sello de la Representación Consular



Anexo 1 Acuse Entrega de Recursos

(dd/mm/aa)
(Indicar número de Radicación: Primera)
(Indicar año calendario)

Fecha
Radicación
2018.

Javier Aguilar Morales, Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos del Consulado General de México en Chicago, Illinois, EUA, hace entrega a (nombre completo del proveedor o de la persona autorizada para recibir recursos) autorizado para recibir los recursos financieros por la cantidad de \$ _____ dólares (_____ dólares 00/100, moneda de los Estados Unidos de América), como pago anticipado por la prestación de servicios legales profesionales de asesoría y/o representación legal conforme al contrato suscrito el 29 de junio de 2018 en el marco del Programa de Asistencia Jurídica a Personas Mexicanas a través de Asesorías Legales Externas en los Estados Unidos de América con vigencia del 29 de junio de 2018 al 31 de mayo de 2021.

Se adjunta copia de la identificación de (nombre completo del proveedor o de la persona autorizada para recibir recursos) autorizado para recibir los recursos financieros enunciados en el párrafo anterior, así como copia del cheque emitido número _____.

E N T R E G A

R E C I B E

Javier Aguilar Morales
Cónsul de Protección y Asuntos
Jurídicos

Mary M McCarthy
Heartland Alliance's National
Immigrant Justice Center (NIJC)

Fecha de recepción

Sello de la Representación Consular

SRE

CONSULADO GENERAL DE
MÉXICO EN CHICAGO



Anexo 4

Acuse de Recibo del Reporte de Gestión

dd/mm/aaaa Fecha
(Indicar número de Reporte de Gestión) Reporte de Gestión
(Indicar meses y año que comprende el periodo) Periodo reportado

Javier Aguilar Morales, Cónsul de Protección y Asuntos Jurídicos, del Consulado General de México en Chicago, Illinois, EUA acusa recibo a (nombre completo del proveedor o de la persona autorizada para recibir el Reporte de Gestión) autorizado para entregar el Reporte de Gestión número _____ que comprende los meses de _____ del año _____ relacionado con la prestación de servicios legales profesionales de asesoría y/o representación legal conforme al contrato suscrito el 29 de junio de 2018 en el marco del Programa de Asistencia Jurídica a Personas Mexicanas a través de Asesorías Legales Externas en los Estados Unidos de América con vigencia del 29 de junio de 2018 al 31 de mayo de 2021.

E N T R E G A

R E C I B E

Javier Aguilar Morales
Cónsul de Protección y Asuntos
Jurídicos

Ana M Valenzuela
Heartland Alliance's National Immigrant
Justice Center (NIJC)

Fecha de recepción

Sello de la Representación Consular

ESTADOS UNIDOS MEXICANOS

Escrita nombre y dirección de una persona a quien se pueda avisar en caso de emergencia.

ESTADO DE PASADERO PARA EMBAJERAR
INCLUIR AN EXEMPT PLEAS IN THE
EN CAS D'URGENCE, POUVEZ LE NOTIFIER.

Nombre: _____
Dirección: _____
Entidad Federativa: _____
C.P.: _____ Teléfono: _____

ESTE PASAPORTE ES VALIDO PARA EMBAJERAR LOS PAISES
THIS PASSPORT IS VALID FOR ALL COUNTRIES
CE PASSEPORT EST VALABLE POUR TOUTS LES PAYS

PASAPORTE 05651064

Estados Unidos Mexicanos

PAISES EXTERIORES

Tip: _____
Type: _____
Categoría: D
MEX

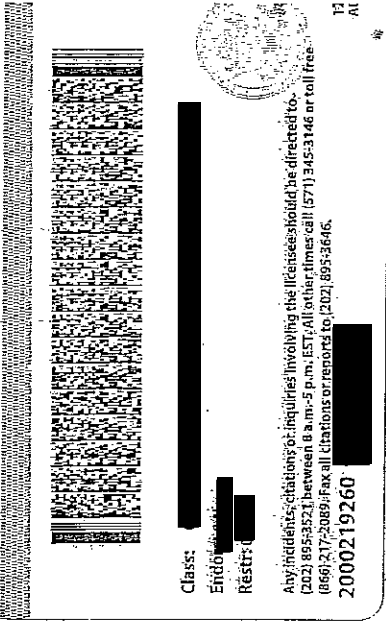
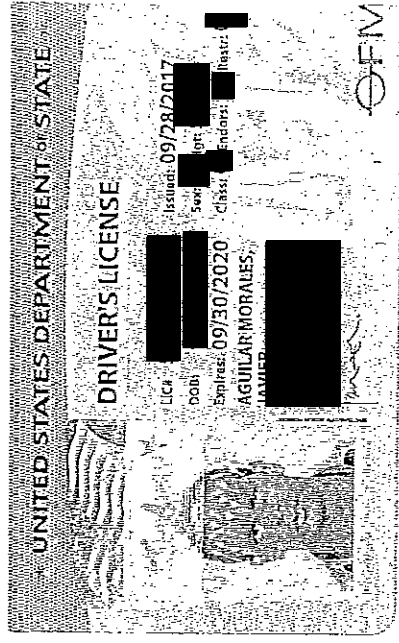
Apellido(s) / Surnames / Nom: _____
Nombre(s) / Given names / Prénoms: _____
JIMENEZ MACIAS
CARLOS MARTIN

Cargo del Titular / Position held by the bearer / Poste du Titulaire
CONSUL GENERAL DE MEXICO EN CHICAGO

Fecha de expedición / Date of issuance / Date de délivrance: 03 03 2017
Fecha de caducidad / Expiry date / Date d'expiration: 03 03 2019

Firma del Titular / Holder's signature / Signature du Titulaire: _____
Firma del Autorizado / Authorized signature / Signature du Autorisé: _____

D.G. DELEGACIONES



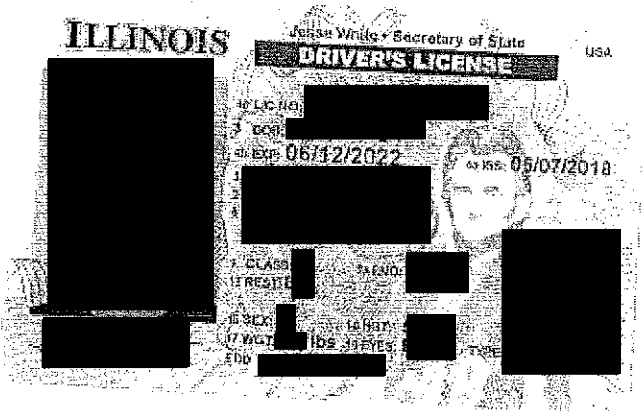
Los datos personales están clasificados como confidenciales de conformidad con la Resolución CTA-04/2019/SIPOT del 5 de agosto de 2019.

ILLINOIS
Jesse White - Secretary of State
USA
DRIVERS LICENSE

APPLICANT: [REDACTED]
DOB: [REDACTED]
EXP: 04/06/2018
MC CARTHY
MAY 1968

SEX: D
RACE: [REDACTED]
HAIR: [REDACTED]
EYES: [REDACTED]
SKIN: [REDACTED]
TALL: [REDACTED]
WEIGHT: [REDACTED]
TYPE: [REDACTED]

K. H. Al... [Signature]



Internal Revenue Service
District Director

Department of the Treasury

P. O. Box 2508
Cincinnati, OH 45201

Date: **OCT 27 1997**

Heartland Alliance for Human
Needs & Human Rights
208 S Lasalle St. Ste. 1818
Chicago, IL 60604-1104

Person to Contact:

Telephone Number:

Fax Number:

Federal Identification Number:

Accounting Period Ends
June 30

Dear Sir or Madam:

This is in response to your request for a letter affirming your organization's exempt status.

In February 1934 we issued a determination letter that recognized your organization as exempt from federal income tax under section 101(6) of the Internal Revenue Code of 1939 (now section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code of 1986). That determination letter is still in effect.

We classified your organization as a publicly supported organization, and not a private foundation, because it is described in sections 509(a)(1) and 170(b)(1)(A)(vi) of the Code. This classification was based on the assumption that your organization's operations would continue as stated in the application. If your organization's purposes, character, method of operations, or sources of support have changed, please let us know so we can consider the effect of the change on the organization's exempt status and foundation status.

Your organization is required to file Form 990, Return of Organization Exempt from Income Tax, only if its gross receipts each year are normally more than \$25,000. If a return is required, it must be filed by the 15th day of the fifth month after the end of the organization's annual accounting period. The law imposes a penalty of \$20 a day, up to a maximum of \$10,000, when a return is filed late, unless there is reasonable cause for the delay.

As of January 1, 1984, your organization is liable for taxes under the Federal Insurance Contributions Act (social security taxes) on remuneration of \$100 or more the organization pays to each of its employees during a calendar year. There is no liability for the tax imposed under the Federal Unemployment Tax Act (FUTA).

Organizations that are not private foundations are not subject to the excise taxes under Chapter 42 of the Code. However, these organizations are not automatically exempt from other federal excise taxes. If you have any questions about excise, employment, or other federal taxes, please let us know.

Heartland Alliance for Human Needs & Human Rights
36-1877640

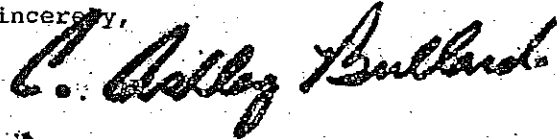
Donors may deduct contributions to your organization as provided in section 170 of the Code. Bequests, legacies, devises, transfers, or gifts to your organization or for its use are deductible for federal estate and gift tax purposes if they meet the applicable provisions of sections 2055, 2106, and 2522 of the Code.

Your organization is not required to file federal income tax returns unless it is subject to the tax on unrelated business income under section 511 of the Code. If your organization is subject to this tax, it must file an income tax return on Form 990-T, Exempt Organization Business Income Tax Return. In this letter, we are not determining whether any of your organization's present or proposed activities are unrelated trade or business as defined in section 513 of the Code.

Because this letter could help resolve any questions about your organization's exempt status and foundation status, you should keep it with the organization's permanent records.

If you have questions, you may direct them to us at the address or telephone number shown in the heading of this letter.

Sincerely,



C. Ashley Bullard
District Director



CERTIFICATE OF LIABILITY INSURANCE

DATE (MM/DD/YYYY)
7/9/2018

THIS CERTIFICATE IS ISSUED AS A MATTER OF INFORMATION ONLY AND CONFERS NO RIGHTS UPON THE CERTIFICATE HOLDER. THIS CERTIFICATE DOES NOT AFFIRMATIVELY OR NEGATIVELY AMEND, EXTEND OR ALTER THE COVERAGE AFFORDED BY THE POLICIES BELOW. THIS CERTIFICATE OF INSURANCE DOES NOT CONSTITUTE A CONTRACT BETWEEN THE ISSUING INSURER(S), AUTHORIZED REPRESENTATIVE OR PRODUCER, AND THE CERTIFICATE HOLDER.

IMPORTANT: If the certificate holder is an ADDITIONAL INSURED, the policy(ies) must be endorsed. If SUBROGATION IS WAIVED, subject to the terms and conditions of the policy, certain policies may require an endorsement. A statement on this certificate does not confer rights to the certificate holder in lieu of such endorsement(s).

PRODUCER 		CONTACT NAME: PHONE: FAX: (A/C. No. Ext.) E-MAIL: ADDRESS:	
INSURED HEARALL-01 Heartland Alliance for Human Needs & Human Rights National Immigrant Justice Center 208 S. LaSalle St. Suite 1300 Chicago IL 60604		INSURER(S) AFFORDING COVERAGE INSURER A: INSURER B: INSURER C: INSURER D: INSURER E: INSURER F:	
		NAIC # 	

COVERAGES

CERTIFICATE NUMBER: 1648166983

REVISION NUMBER:

THIS IS TO CERTIFY THAT THE POLICIES OF INSURANCE LISTED BELOW HAVE BEEN ISSUED TO THE INSURED NAMED ABOVE FOR THE POLICY PERIOD INDICATED. NOTWITHSTANDING ANY REQUIREMENT, TERM OR CONDITION OF ANY CONTRACT OR OTHER DOCUMENT WITH RESPECT TO WHICH THIS CERTIFICATE MAY BE ISSUED OR MAY PERTAIN, THE INSURANCE AFFORDED BY THE POLICIES DESCRIBED HEREIN IS SUBJECT TO ALL THE TERMS, EXCLUSIONS AND CONDITIONS OF SUCH POLICIES. LIMITS SHOWN MAY HAVE BEEN REDUCED BY PAID CLAIMS.

INSR LTR	TYPE OF INSURANCE	ADDL INSR	SUBR WVD	POLICY NUMBER	POLICY EFF (MM/DD/YYYY)	POLICY EXP (MM/DD/YYYY)	LIMITS
A	GENERAL LIABILITY ☒ COMMERCIAL GENERAL LIABILITY ☐ CLAIMS-MADE ☒ OCCUR GEN'L AGGREGATE LIMIT APPLIES PER: ☒ POLICY ☐ PRO-JECT ☐ LOC			PHPK1769988	2/1/2018	2/1/2019	EACH OCCURRENCE \$1,000,000 DAMAGE TO RENTED PREMISES (Ea occurrence) \$100,000 MED EXP (Any one person) \$5,000 PERSONAL & ADV INJURY \$1,000,000 GENERAL AGGREGATE \$3,000,000 PRODUCTS - COMP/OP AGG \$3,000,000 \$
A	AUTOMOBILE LIABILITY ☒ ANY AUTO ☐ ALL OWNED AUTOS ☐ SCHEDULED AUTOS ☒ HIRED AUTOS ☒ NON-OWNED AUTOS			PHPK1769988	2/1/2018	2/1/2019	COMBINED SINGLE LIMIT (Ea accident) \$1,000,000 BODILY INJURY (Per person) \$ BODILY INJURY (Per accident) \$ PROPERTY DAMAGE (Per accident) \$ \$
A	☒ UMBRELLA LIAB ☒ OCCUR ☐ EXCESS LIAB ☐ CLAIMS-MADE DED ☒ RETENTION \$10,000			PHUB615935	2/1/2018	2/1/2019	EACH OCCURRENCE \$10,000,000 AGGREGATE \$10,000,000 \$
B	WORKERS COMPENSATION AND EMPLOYERS' LIABILITY ANY PROPRIETOR/PARTNER/EXECUTIVE OFFICER/MEMBER EXCLUDED? (Mandatory in NH) If yes, describe under DESCRIPTION OF OPERATIONS below	Y/N N	N/A	WCS3001207	1/1/2018	1/1/2019	☒ WC STATU-TORY LIMITS ☐ OTH-ER E.L. EACH ACCIDENT \$500,000 E.L. DISEASE - EA EMPLOYEE \$500,000 E.L. DISEASE - POLICY LIMIT \$500,000

DESCRIPTION OF OPERATIONS / LOCATIONS / VEHICLES (Attach ACORD 101, Additional Remarks Schedule, if more space is required)
 Re: National Immigrant Justice Center

Proof of Insurance Only

CERTIFICATE HOLDER

CANCELLATION

Proof of Insurance Only	SHOULD ANY OF THE ABOVE DESCRIBED POLICIES BE CANCELLED BEFORE THE EXPIRATION DATE THEREOF, NOTICE WILL BE DELIVERED IN ACCORDANCE WITH THE POLICY PROVISIONS.
	AUTHORIZED REPRESENTATIVE



Chicago, IL., 27 de junio de 2018

Por medio del presente y en mi carácter de Representante de la Organización No Gubernamental *Heartland Alliance's National Immigrant Justice Center* (NIJC), entiendo que la firma del contrato entre esta ONG y el Consulado General de México en Chicago, bajo el Programa de Asesorías Legales Externas PALE 2018-2021, es vinculante y su incumplimiento puede dar lugar a la terminación del mismo y me obliga a realizar la devolución total o remanente de los recursos otorgados por el Consulado General de México en Chicago.

Atentamente,

Mary M McCarthy

Heartland Alliance's National Immigrant Justice Center (NIJC)